

Hammam

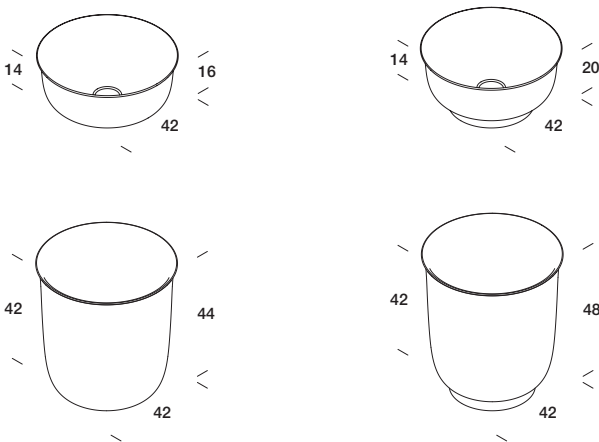
Lavabo
/ Washbasin
/ Lavabo
/ Washbecken
/ Lavabo



REXA

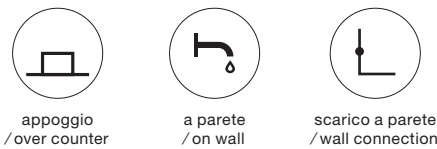
Hamмам

Dimensioni
/ Dimensions
/ Taille
/ Größe
/ Talla



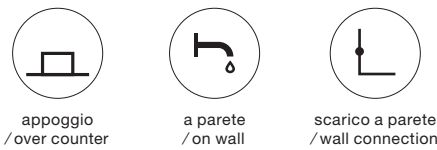
Informazioni tecniche
/ Technical information
/ Informations techniques
/ Technische Information
/ Información técnica

Cod.
01HM11201



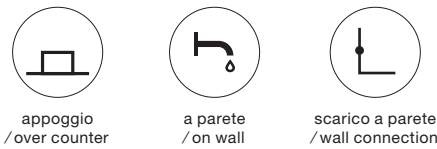
PESO NETTO / NET WEGHT	9 kg
PESO LORDO / GROSS WEGHT	12 kg
VOLUME / VOLUME	0,07 m³

Cod.
01HM11202
01HM11203



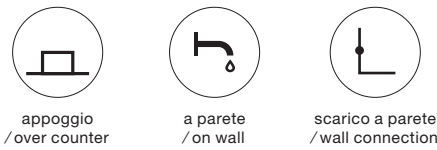
PESO NETTO / NET WEGHT	13 kg
PESO LORDO / GROSS WEGHT	16 kg
VOLUME / VOLUME	0,08 m³

Cod.
01HM13201



PESO NETTO / NET WEGHT	21 kg
PESO LORDO / GROSS WEGHT	24 kg
VOLUME / VOLUME	0,15 m³

Cod.
01HM13202
01HM13203

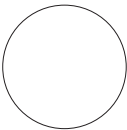


PESO NETTO / NET WEGHT	25 kg
PESO LORDO / GROSS WEGHT	28 kg
VOLUME / VOLUME	0,16 m³

Hammam

Materiali
/ Materials
/ Matériaux
/ Materialien
/ Materiales

Korakril™ (Lavabo e basamento / washbasin and base)



K31
Ice White

Argilla / Clay (Rivestimento esterno / External lacquer)



AR1
Bianco



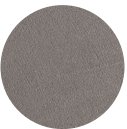
AR2
Beige



AR3
Tortora



AR4
Vinaccia

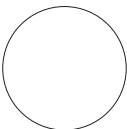


AR5
Grigio



AR6
Grafite

Shark (Lavabo e basamento / washbasin and base)



G11
White



G26/G16
Nero



G22/G12
Grafite



G25/G15
Grigio Luce



G24/G14
Zenzero



G23/G13
Fango Luce



G27
Rosso Argilla

Cotto / Clay bricks (Basamento / Base)



CT1
Vinaccia



CT2
Grigio



CT3
Marrone

Korakril™

Parte della famiglia dei Solid surface, Korakril™ è un materiale realizzato dalla combinazione tra minerali naturali e resine di altissima qualità. Korakril™ nasce sottoforma di resina liquida che viene iniettata in stampi per creare il prodotto finale. Grazie a questi processi di lavorazione, Korakril™ risulta un materiale compatto e omogeneo sull'intera superficie che, non presentando nessuna porosità, lo rende igienico, ignifugo e antibatterico.

As a solid surface, Korakril™ is a material made from the combination of natural minerals and very high quality resins. Korakril™ is basically in the form of liquid resin which is injected into molds to create the final product. Thanks to these manufacturing processes, Korakril™ is a compact and homogeneous material on the entire surface which, without presenting any porosity, makes it hygienic, flame retardant and antibacterial.

Faisant partie de la famille solid surface, le Korakril™ est un matériau fabriqué à partir de la combinaison de minéraux naturels et de résines de très haute qualité. Korakril™ est né sous forme de résine liquide qui est injectée dans des moules pour créer le produit final. Grâce à ces procédés de fabrication, Korakril™ est un matériau compact et homogène sur toute la surface qui, sans présenter de la porosité, le rend hygiénique, ignifuge et antibactérien.

Verbundwerkstoff mit 2/3 Aluminiumhydrate, gemischt mit Polyesterharzen, modifiziert mit Acrylmonomeren mit hohen chemischen und mechanischen Leistungen gemacht, um die Homogenität und die Gleichförmigkeit durch die Dicke zu gewährleisten. Kompakte Bauweise, Beständigkeit gegenüber Chemikalien und / oder Lösungsmittel und Kratzfestigkeit sind die Hauptmerkmale von Korakril™ Mischung.

Parte de la familia de solid surface, Korakril™ es un material hecho de la combinación de minerales naturales y resinas de muy alta calidad. Korakril™ nació en forma de resina líquida que se inyecta en moldes para crear el producto final. Gracias a estos procesos de fabricación, Korakril™ es un material compacto y homogéneo en toda la superficie que, sin presentar porosidad, lo hace higiénico, ignífugo y antibacteriano.

Hamмам

Usو e manutenzione Korakril™ / Use and maintenance Korakril™ / Utilisation et maintenance Korakril™ / Gebrauch und Wartung Korakril™ / Uso y mantenimiento Korakril™	Manutenzione giornaliera / For everyday cleaning / Nettoyage quotidien / Tägliche Reinigung / Para la limpieza cotidiana	A—B—C
	Acqua ricca di calcare, sapone, minerali / Water rich of limestone, soaps, minerals / Dépôt calcaire, savons, minéraux / Kalk, Seifen / Mineralablagerungen / Cal de agua dura, jabon, minerales	A—B—F—H
	Graffio significativo, bruciatura di sigaretta, inchiostro, segni di penna / Light scratch, cigarette burns, ink, marker pen / Égratignure importante, brûlure de cigarette, encre, marques de stylo / Lilienpollen, Safran, leichte Kratzer, Zigarettenbrandflecke / Tinte, Filzstift / Rasguños significativos, quemaduras de cigarrillos, tinta, marcas de lápiz	A—B—C—E—H
	Mercurocromo, sangue, profumo / Mercurochrome, blood, perfume / Mercurochrome, sang, parfum / Mercurochrom, Blut, Rotwein, Parfum / Sangre, vino, perfume	A—B—C—D—E—H
	Smalto per unghie / Nail varnish spills / Vernis à angle / Nagellack / Manchas de esmalte de uñas	A—B—C—G—H
	Ferro o ruggine / Iron or rust / Fer ou rouille / Eisen oder Rost / Hierro u oxidacion	A—B—C—G—H
	Iodio / Iodine / Iode / Jod / Yodo	A—B—C—E—H
Agire sempre con movimenti circolari. Se non viene rimossa completamente risciacquando con acqua, la candeggina può scolorire il materiale / Always clean using circular motion. Bleach can discolour the material if not removed completely by rinsing with water afterwards / Nettoyez toujours en effectuant un mouvement circulaire. L'eau de javel risque de décolorer le matériau si elle n'est pas ensuite rincée complètement à l'eau / Reinigen Sie die Oberfläche immer mit kreisenden Bewegungen / Bleiche sofort mit Wasser vollständig abspülen, andernfalls kann sich das Material Oberfläche verfärben / Siempre limpie con movimientos circulares. La Lejía puede dejar manchas blancas en la superficie de material si no se aclare con agua abundante.		
A. Rimuovere il residuo con un panno / Remove excess with a soft cloth / Épongez avec un chiffon doux / Rückstände mit einem weichen Tuch entfernen / Elimine manchas con un trapo suave		
B. Sciacquare la superficie con acqua calda e asciugare con un panno morbido / Rinse surface with warm water and dry with a soft cloth / Rincez à l'eau chaude et séchez avec un chiffon doux / Oberfläche mit warmen Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Aclare la superficie con agua caliente y seque con un trapo suave		
C. Usare un panno umido e una crema abrasiva leggera (es. Cif) / Use a damp microfiber cloth and a light abrasive cream / Utilisez un chiffon humide et un détergent doux en crème (type Cif) / Ein feuchtes Tuch und eine milde Scheuermilch verwenden (z.B. Viss, Frosch Scheuermilch) / Aplique una crema ligeramente abrasiva (como Cif) con un paño mojado		
D. Usare una spugna, strofinare sulla macchia con un prodotto detergente a base di ammoniaca / Use a microfiber cloth and wipe the stain with an ammonia detergent / Utilisez une éponge et frottez la tâche avec un détergent ou un nettoyant pour / Mit einem abrasiven Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und einem Reinigungsmittel oder Reiniger für Massivoberflächen auf Ammoniakbasis (z.B. Ajax, Meister Proper, General) über den Fleck reiben / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un producto para limpiar superficies sólidas a base de amoniaco.		
E. Usare una spugna, strofinare sulla macchia con candeggina diluita con acqua, sciacquare più volte con acqua calda e asciugare con un panno morbido / Use a microfiber cloth and rub over the stain with some diluted bleach. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth / Utilisez une éponge à récurer et frottez la tâche avec un peu d'eau de javel dilué. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude, puis séchez avec un chiffon doux / Mit einem abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und Haushaltsbleiche. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un poco de lejía diluida. Aclare varias veces con agua caliente y seque con un trapo suave		
F. Usare una spugna e strofinare sulla macchia con un prodotto di pulizia anticalcare (tipo Viakal®) o aceto. Sciacquare più volte con acqua calda ed asciugare con un panno morbido / Use a microfiber cloth and rub over the stain with a standard household lime-scale remover (Viakal®, Lime-lite) or vinegar. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth / Utilisez une éponge à récurer et frotter la tâche avec un produit anti-calcaire (type Viakal®) ou de vinaigre. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude, puis séchez avec un chiffon doux / Mit einem abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und einem standardmäßigen Haushaltsmittel zur Entfernung von Kalkablagerungen (Sidol) oder Essig über den Fleck reiben. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un producto doméstico para eliminar los residuos de cal (Viakal®) o vinagre. Aclare varias veces con agua caliente y seque con un trapo suave		
G. Usare una spugna e strofinare sulla macchia con un prodotto privo di acetone. Sciacquare più volte con acqua calda ed asciugare con un panno morbido / Use a microfiber cloth and rub over the stain with a non-acetone based Nail varnish remover. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth / Utilisez une éponge à récurer et frottez la tâche avec un dissolvant à ongles sans acétone. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude, puis séchez avec un chiffon doux / Mit einem abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch Brite®) und einem acetonefreien Nagellackentferner über den Fleck reiben. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen / Con un estropajo que esté gastado frote la mancha con un detergente sin acetona. Aclare varias veces con agua caliente y seque con un trapo suave		
H. Se le macchie persistono, contattare Rexa (tel: 0434 593182). Molti danni dovuti a urti, calore o prodotti chimici possono essere riparati solitamente sul luogo ridando integralmente alla supercie il suo aspetto originale, regolare, igienico / If the stains persist, contact Rexa (tel: +39 0434 593182). Most damages, including sever impact, heat or chemical damage, can usually be repaired on site to restore the original, smooth, hygienic solid surface integrity / Si la tache persiste, contactez Rexa (tel: +39 0434 593182). La plupart des dégâts, y compris les dommages importants dus à un choc, à la chaleur ou à des produits chimiques, sont habituellement réparables sur place pour redonner aux / Wenn Flecken nicht entfernt werden können, setzen Sie sich mit Rexa Design (tel: +39 0434 593182) in Verbindung. Die meisten Schäden, einschließlich Schäden, die durch starke Schläge, Hitze oder Chemikalien verursacht wurden, können in der Regel vor Ort beseitigt werden. Die Oberfläche erhält dadurch ihre ursprüngliche, glatte, hygienische und massive Oberflächenbeschaffenheit zurück / Si la mancha persiste, contacte Rexa (tel: +39 0434 593182). La mayoría de los daños, incluso los causados por un golpe, el calor y productos químicos, se pueden reparar en el sitio de instalación.		

Hammmam

Argilla / Clay / Argile / Lehm / Arcilla	Sistema di rivestimento innovativo, grazie al quale è possibile ottenere superfici continue, realizzare e produrre oggettistica e complementi d'arredo. Ha un ciclo applicativo completamente manuale, testato, collaudato e certificato. Non contiene cemento, calce e resina epossidica e presenta una buona resistenza alle macchie. Le imperfezioni e le imprecisioni estetiche non costituiscono un difetto, ma sono caratteristiche della lavorazione artigianale. Innovative covering system, thanks to which you can obtain continuous surfaces, create and produce objects and furnishings. It has a completely manual application cycle, tested and certified. It does not contain cement, lime, epoxy resin and has good resistance to stains. The imperfections and aesthetic inaccuracies do not constitute a defect, but a result of artisanal workmanship. Système de revêtement innovant, grâce à auquel vous pouvez obtenir des surfaces continues, créer et produire des objets et des meubles. L'argile a un cycle d'application entièrement manuel, testé et certifié. Il ne contient pas de ciment, de chaux et de résine époxy et présente une bonne résistance aux taches. Les imperfections et imprécisions esthétiques ne constituent pas un défaut, mais le résultat d'un système de fabrication artisanal. Ein innovatives Beschichtungssystem, das zusammenhängende Flächen bei der Herstellung von Objekten und Möbeln im Wohnbereich ermöglicht. Das Auftragen derverschieden Anwendungen ist komplett manuell und dementstpechend getestet und zertifiziert. Es enthält kein Zement, Kalk und Epoxidharz und ist sehr beständig gegen Flecken. Die Unvollkommenheiten und visuellen Differenzen sind kein Defekt, sondern ein Ergebnis und Einzigartigkeit der handwerklichen Verarbeitung. Sistema de revestimiento innovador, gracias a la cual se pueden obtener superficies continuas, crear y producir objetos y muebles. Tiene un ciclo de aplicación completamente manual, probado y certificado. No contiene cemento, cal y resina epoxi y tiene buena resistencia a las manchas. Las imperfecciones estéticas y inexactitudes no constituyen un defecto, sino el resultado de una fabricación artesanal.
--	---

Uso e manutenzione argilla
/ Use and maintainance clay
/ Utilisation et maintenance argile
/ Gebrauch und Wartung Lehm
/ Uso y mantenimiento arcilla

Per la pulizia quotidiana si consiglia di usare un panno in microfibra con un detergente neutro multiuso che non contenga ammoniac, non usare spugne abrasive o alcool che potrebbero lasciare aloni dovuti al colorante. I normali prodotti usati in bagno (dentifricio, sapone, bagnoschiuma, etc) non danneggiano il piano, ma si consiglia di pulire sempre a macchia fresca. Per rimuovere il calcare usare un prodotto specifico o aceto di vino bianco, spruzzare, lasciare agire per qualche secondo e poi rimuovere con una spugna in microbra. Non usare sul piano prodotti acidi (es. acido muriatico) o altamente basici (es. soda caustica), tinta per capelli. Evitare l'uso di diluenti, solventi, alcool, candeggina o ammoniac, se questo dovesse accadere rimuovere subito il prodotto. Acqua e vapore non danneggiano il piano, si consiglia comunque di non lasciare l'acqua stagnare in prossimità delle giunture – tra piano e muro – e di non concentrare per lungo tempo getti di vapore sul piano (es. Vaporella). For daily cleaning, we recommend using a microfiber cloth with a multi-purpose neutral detergent that does not contain ammonia, do not use abrasive pads or alcohol that may leave marks due to the dye. The normal products used in the bathroom (toothpaste, soap, shower gel, etc.) will not damage the top, but you should always clean stains rapidly. To remove deposits use a specic product or white wine vinegar, spray, leave for a few seconds and then remove with a microber sponge. Do not use acid products on the top (eg. Hydrochloric acid) or highly basic (eg. Caustic soda), hair color. Avoid using thinners, solvents, alcohol, bleach or ammonia, if this were to happen immediately remove the product. Water and steam will not damage the top, it is advisable not to let water stagnate in the vicinity of joints - between foor and wall - and not use for a long time steam jets on the top. Pour le nettoyage quotidien, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon en microfibres avec un détergent neutre à usages multiples qui ne contient pas d'ammoniaque, ne pas utiliser de tampons ou d'alcool abrasifs qui peuvent laisser des marques en raison du colorant. Les produits normaux utilisés dans la salle de bain (dentifrice, savon, gel douche, etc.) n'endommagent pas la surface, mais il est recommandé de toujours nettoyer avec une tache fraîche. Pour éliminer le calcaire, utilisez un produit spécifique ou du vinaigre de vin blanc, vaporisez, laissez agir quelques secondes puis retirez avec une éponge dans une microbra. Ne pas utiliser d'acide (p. Ex. Acide muriatique) ou de teinture capillaire très basique (p. Ex. Soude caustique) en surface. Évitez d'utiliser des diluants, des solvants, de l'alcool, de l'eau de Javel ou l'ammoniac, si cela devait arriver retirer immédiatement le produit. L'eau et la vapeur n'endommagent pas la table de cuisson, mais il est recommandé de ne pas laisser l'eau stagner près des joints - entre la table de cuisson et le mur - et de ne pas concentrer les jets de vapeur sur la table de cuisson pendant une longue période (par exemple Vaporella). Für die tägliche Reinigung, empfehlen wir ein Mikrofasertuch mit einem mehrzweck und neutralem Reinigungsmittel, das kein Ammoniak enthält. Keine Scheuerschwämme oder Alkohol verwenden; diese können eine Bleichung der Farbstoffe zur Folge haben. Die normalen Produkte, die im Badezimmer verwendet werden (Zahnpasta, Seife, Duschgel usw.) beschädigen die Abstellfläche nicht. Es wird jedoch empfohlen die frischen Verunreinigungen sofort zu entfernen. Um Kalkablagerungen zu entfernen, ein spezifisches Produkt oder weisser Weinessig aufsprühen, ein paar Sekunden wirken lassen und danach mit einem Mikrofaserschwamm reinigen. Um Kalkspuren zu vermeiden, die Wanne sofort nach dem Gebrauch trockenreiben. Keine säurehaltige- oder stark basische Produkte (zB. Ätznatron), sowie Haarfärbemittel auf der Abstellfläche verwenden. Vermeiden Sie die Verwendung von Verdünner, Lösungsmittel, Alkohol, Bleichmittel oder Ammoniak. Wenn dies vorkommen sollte, sofort das Produkt entfernen und reinigen. Wasser und Dampf beschädigen die Oberflächen nicht. Jedoch ist es ratsam, kein Wasser im Bereich der Fugen und im Wandbereich liegen und trocknen lassen und kein Dampfstrahler für längere Zeit auf die Flächen richten. Para la limpieza cotidiana, se recomienda utilizar un paño de microfibra con un detergente neutro polivalente que no contiene amoniaco, no utilice productos abrasivos o alcohol que puedan dejar marcas debido al tinte. Los productos normales utilizados en el baño (pasta de dientes, jabón, gel de ducha, etc.) no dañarán la encimera, pero se debe quitar enseguida la mancha fresca. Para eliminar los depósitos de cal utilizar un producto específico o vinagre de vino blanco, rociar, dejar actuar unos segundos y luego qitar con una esponja de microfibra. No utilice productos de ácido en la encimera (por ejemplo el ácido clorhídrico) o altamente básico (por ejemplo la sosa cáustica), el tinte para cabellos. Evitar el uso de diluyentes, disolventes, alcohol, lejía o amoniaco, si esto sucede inmediatamente quitar el producto. El agua y el vapor no dañarán la encimera, es recomendable no dejar que se estanque el agua en las proximidades de las juntas - entre la encimera y la pared - y no concentrarse durante mucho tiempo con chorros de vapor en la encimera.
--

Hammmam

Shark	Come tutti i materiali solid surface, Shark è il risultato dell'unione tra un minerale naturale e una resina poliestere, il tutto rivestito poi da un ulteriore film superficiale di resina. Questo sottile strato conferisce al materiale un'ottima resistenza all'acqua e ai batteri soprattutto nel tempo. La parte più esterna del materiale è inoltre caratterizzata da una particolare lucentezza molto marcata ed evidente specialmente nella versione lucida. Shark matt o glossy è disponibile anche in quattro differenti tonalità oltre al bianco, in cui viene applicato uno specifico prodotto che conferisce al materiale ottime proprietà di idro e oleo repellenza. Like all solid surface materials, Shark is the result of the union between a natural mineral and a polyester resin, all then covered with an additional surface resin film. This thin layer gives the material excellent resistance to water and bacteria especially over time. The outermost part of the material is also characterized by a particular very marked and evident shine, especially in the glossy version. Shark matt or glossy is also available in four different shades in addition to white, in which a specific product is applied which gives the material excellent hydro and oil repellency properties. Comme tous les Solid Surfaces, Shark est le résultat de l'union entre un minéral naturel et une résine polyester, le tout ensuite recouvert d'un film de résine de surface supplémentaire. Cette fine couche confère au matériau une excellente résistance à l'eau et aux bactéries, notamment dans le temps. La partie la plus externe du matériau se caractérise également par un éclat particulier, très marqué et évident, en particulier dans la version brillante. Shark mat ou brillant est également disponible en quatre teintes différentes en plus du blanc, dans lesquelles un produit spécifique est appliqué, ce qui confère au matériau d'excellentes propriétés hydrofuges et oléofuges. Wie alle Verbundmaterialien ist Shark eine Mischung von einem natuerlichen Mineral und einem Polyesterharz. Das ganze wird mit einer Oberflaechenschicht aus Acrylharz / hochwertigem Polyester beschichtet, das eine ausgezeichnete haltbare physikalische chemische Bestaendigkeit ueber die Zeit verleiht, eine Wasserfestigkeit und Hygiene im taeglichen Gebrauch. Die externe letzte Schicht verleiht speziell in der Glanzversion einen eleganten Effekt und ist angenehm in der Beruehrung. Shark matt und glanz ist nebst weiss, noch in 4 Farben erhaelltlich. Eine letzte Behandlung gibt dem Material noch eine zusaetzhliche Schicht, die die Oberflaeche weniger sensibel auf Kratzer und Flecken macht. Como todos los Solid Surfaces, Shark es el resultado de la unión entre un mineral natural y una resina de poliéster, todo cubierto con una película de resina de superficie adicional. Esta capa delgada le da al material una excelente resistencia al agua y a las bacterias, especialmente con el tiempo. La parte más externa del material también se caracteriza por un brillo particular, muy marcado y evidente, especialmente en la versión brillante. Shark mate o brillante también está disponible en cuatro tonos diferentes además del blanco, en el que se aplica un producto específico que le da al material excelentes propiedades de repelencia al aceite y al hidrógeno.
-------	---

Uso e manutenzione Shark
/Use and mantainance Shark
/Utilisation et maintenance Shark
/Gebrauch und Wartung Shark
/Uso y mantenimiento Shark

Per una facile manutenzione e un duraturo utilizzo di un lavabo o di un piano, pulire la superficie con acqua tiepida e detergente delicato usando un panno morbido e umido. Risciacquare e asciugare sempre con un panno morbido. Per questo materiale sia nella versione bianca che in quella colorata è meglio utilizzare un detergente a base di ammoniacca, mentre evitare i saponi in polvere. Per macchie difficili come fondotinta, tinte per capelli o smalti per unghie, si consiglia di pulire immediatamente per evitare di far asciugare il prodotto e ridurre le possibilità di smacchiamento. Si sconsiglia l'utilizzo di spugna abrasive. Nel caso di graffi o danneggiamenti superficiali, il materiale non sarà ripristinabile.

For easy maintenance and long-term use of a sink or top, clean the surface with warm water and mild detergent, using a wet soft cloth or sponge. Always rinse and dry with a soft cloth. For this material, both in the white and colored versions, it is better to use an ammonia detergent while avoiding soap soaps. For difficult stains such as make-up, hair dyes or nail polishes, we recommend cleaning immediately to avoid drying the product and reducing the possibility of stain removal. The use of abrasive sponges is not recommended. In the case of scratches or surface damage, the material cannot be restored.

Pour un entretien facile et une utilisation durable d'un lavabo ou d'un plan de travail, nettoyez la surface avec de l'eau tiède et un détergent doux à l'aide d'un chiffon doux et humide. Rincez et séchez toujours avec un chiffon doux. Pour ce matériau, à la fois dans les versions blanches et colorées, il est préférable d'utiliser un détergent ou un nettoyeur pour, tout en évitant les savons au savon. Pour les taches difficiles telles que le fond de teint, les teintures capillaires ou les vernis à ongles, nous recommandons de nettoyer immédiatement pour éviter de sécher le produit et de réduire la possibilité d'élimination des taches. L'utilisation d'éponges abrasives n'est pas recommandée. En cas de rayures ou d'endommagement de la surface, le matériau ne peut pas être restauré.

Für eine einfache Wartung und langfristige Nutzung eines Waschbeckens oder einem Top, reinigen Sie die Oberfläche mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel mit einem weichen nassem Tuch oder Schwamm. Spülen Sie die Oberfläche und dann mit einem weichen Tuch trocknen. Für dieses Material, sowohl in der weißen als auch in der farbigen Version, ist es besser, ein Reinigungsmittel auf Ammoniakbasis zu verwenden und Seifenpulver zu vermeiden. Im Falle Flecken, die von Wasser reich an Kalkstein, Seifen oder Mineralprodukte verursacht werden, reinigen mit einer Entkalkungsmittel (zB: Essig, Cif Entkalker). Beenden der Reinigung mit warmem Wasser und trocknen mit einem weichen Tuch. Im Fall von anderen Arten von Flecken (Filzstift, Lippenstift, Fett, Speisereste, etc.) mit ammoniakhaltigen Reinigungsmittel reinigen (zB: Cif).Beenden der Reinigung mit warmem Wasser und trocken mit einem weichen Tuch.

Para facilitar el mantenimiento y el uso duradero de un lavabo o encimera, limpie la superficie con agua tibia y detergente delicado con un paño suave y húmedo. Siempre enjuague y seque con un paño suave. Para este material, tanto en la versión blanca como en la de color, es mejor usar un desengrasante a base de amoniaco, evitando jabones jabonosos. Para manchas difíciles como maquillajes, tintes para el cabello o esmaltes de uñas, recomendamos limpiar de inmediato para evitar secar el producto y reducir la posibilidad de eliminar manchas. No se recomienda el uso de esponjas abrasivas. Se recomienda el uso de esponjas abrasivas. En caso de arañazos o daños en la superficie, el material no se puede restaurar.

Cotto
/Clay bricks
/Briques d'argile
/Lehmziegel
/Ladrillos de arcilla

Mattoni di terra cruda stampati a mano ed essiccati ad umidità e temperatura controllata costituiti da argilla, limo, sabbia e fibre vegetali.

Hand made clay bricks and dried out with controlled moisture and temperature made of clay, silt, sand and vegetal fibers.

Briques en argile réalisée à la main et séchées à humidité et température contrôlées constitué de fibres d'argile, de limon, de sable et de fibres végétales.

Handgefertigte Lehmziegel getrocknet mit gesteuerter Feuchtigkeit und Temperatur, bestehend aus Ton, Schluff, Sand und Pflanzenfasern.

Ladrillos de Arcilla acabado a mano y secado a humedad y temperatura controlada que consiste en fibras de arcilla, limo, arena y fibras vegetales.

Hamмам

Uso e manutenzione cotto /Use and mantainance clay bricks /Utilisation et maintenance briques d'argile /Gebrauch und Wartung Lehmziegel /Uso y mantenimiento ladrillos de arcilla	Per la pulizia ordinaria consigliamo un detergente universale multiuso. Per eliminare il calcare si consiglia un detergente spray anticalcare multisuperficie.
	For routine cleaning we recommend a multi-purpose cleaner. For descaling we recommend a multisurface descaler-spray.
	Pour le nettoyage de routine, nous recommandons un nettoyeur multi-usage. Pour le détartrage, nous recommandons un spray anticalcaire multi-surfaces.
	Für die Routinereinigung empfehlen wir einen mehrzweck -Allzweckreiniger. Zur Entkalkung empfehlen wir einen mehrzweck Entkalker-Spray.
	Para la limpieza de rutina se recomienda un limpiador multiuso. Para la descalci cación se recomienda un desincrustante para múltiples superficies.

Atossicità /Non-toxicity /Non-toxicité /Ungiftigkeit /No toxicidad	Il prodotto non risulta tossico o nocivo all'uomo, agli animali o all'ambiente.
	/The product is not toxic or harmful to humans, animals or the environment.
	/Le produit n'est pas toxique ou nocif pour l'homme, les animaux ou l'environnement.
	/Das Produkt ist weder giftig noch schädlich für Mensch, Tier oder Umwelt.
	/El producto no es tóxico ni nocivo para las personas, los animales o el medio ambiente.

Smaltimento /Disposal /Élimination /Entsorgung /Eliminación	Alla fine del suo utilizzo non disperdere l'oggetto nell'ambiente. Smaltire il prodotto in base alle regole previste dall'ente comunale di smaltimento dei rifiuti.
	/At the end of its use do not disperse the object in the environment. Dispose of the product according to the rules laid down by the municipal waste disposal body.
	/À la fin de son utilisation, ne dispersez pas l'objet dans l'environnement. Éliminer le produit conformément aux règles établies par la municipalité de déchet.
	/Am Ende seiner Verwendung nicht in die Umwelt streuen. Entsorgen Sie das Produkt nach den Regeln der Gemeinde für die Abfallbeseitigung.
	/Al final de su uso no dispersar el objeto en el medio ambiente. Eliminar el producto de acuerdo con las normas establecidas por la autoridad municipal de eliminación de residuos.

Dimensioni imballo /Packing size /Emballage /Verpackungsmasse /Tamaño del embalaje	L +6 P +6 H +6 cm
---	--------------------------

Avvertenze /Warnings /Avertissements /Warnhinweise /Advertencias	Rexa declina ogni responsabilità in caso di utilizzo improprio dei prodotti da lei commercializzati o in caso di errata o non corretta installazione. Nel caso di inosservanza delle note tecniche, l'azienda declina ogni responsabilità per mal funzionamento degli articoli e danni a cose e/o persone. Si declina inoltre ogni responsabilità relativa ad eventuali inesattezze contenute in questa scheda dovute ad errori di trascrizione.
	/Rexa disclaims all liability in case of improper use of the products you market or in case of incorrect or incorrect installation. In the event of non-compliance with the technical notes, the company declines any responsibility for malfunctioning of the items and damage to things and/or people. It also declines any responsibility for any inaccuracies contained in this sheet due to transcription errors.
	/Rexa décline toute responsabilité en cas d'utilisation abusive des produits que vous avez commercialisés ou en cas d'installation incorrecte ou incorrecte. En cas de non-respect des notes techniques, la société décline toute responsabilité pour le mauvais fonctionnement des articles et les dommages aux choses et/ou aux personnes. En outre, nous déclinons toute responsabilité relative à d'éventuelles inexactitudes contenues dans cette fiche en raison d'erreurs de transcription.
	/Rexa übernimmt keine Haftung im Falle einer unsachgemäßen Verwendung der von Ihnen vertriebenen Produkte oder im Falle einer falschen oder falschen Installation. Im Falle der Nichteinhaltung der technischen Hinweise übernimmt das Unternehmen keine Verantwortung für die Fehlfunktion der Artikel und Schäden an Sachen und/oder Personen. Es wird auch keine Haftung für eventuelle Ungenauigkeiten dieser Karte aufgrund von Schreibfehlern übernommen.
	/Rexa declina toda responsabilidad en caso de uso indebido de los productos que usted comercializa o en caso de incorrecta o incorrecta instalación. En caso de incumplimiento de las notas técnicas, la empresa declina toda responsabilidad por mal funcionamiento de los artículos y daños a bienes y/o personas. Asimismo, se declina toda responsabilidad relativa a eventuales inexactitudes contenidas en esta ficha debido a errores de transcripción.